



**Fiche de données de sécurité**

**N° RIF :** 135454  
**Version :** CA-CF-7

**Niveau :** 4  
**Date de publication :** 2010-12-08

**1. Identification du produit chimique et de l'entreprise**

**Nom de produit :** Additif modificateur de friction  
**Code de produit :** Voir l'annexe  
**Utilisation :** Pour utilisation dans les différentiels à glissement limité, pour réduire le bruit des engrenages hypoïdes  
**Distributeur :** Ford Motor Company of Canada  
 Oakville, Ontario L6J 5E4  
 1-800-392-3673  
**Numéro d'appel d'urgence :** Centre Antipoison : 1-800-959-3673  
 CHEMTREC : É.-U. et Canada : 1-800-424-9300  
 CHEMTREC : International : 1-703-527-3887

**2. Composition/informations sur les composants**

Ce produit chimique est une préparation.

Nom chimique	Numéro de CAS	Concentration en pourcentage	Classement des dangers
DISTILLATS PÉTROLIERS NAPHTÉNIQUES LOURDS HYDROTRAITÉS	64742-52-5	30-60	HAZCOM RSMS_P_SOM RSMS_D_ALL

**3. Identification des dangers**

**Sur la santé :** L'inhalation de brouillard et de vapeurs peut irriter le nez, la gorge et les poumons.  
 Peut provoquer l'irritation des yeux.  
 L'ingestion peut provoquer une légère irritation gastrique et un léger malaise.  
 Le contact prolongé et/ou répété de ce produit avec la peau peut provoquer l'irritation/dermatite.

**4. Premiers soins**

**Inhalation :** En cas d'inhalation de gaz/fumées/vapeurs/poussière/brouillard émis par ce produit, faire respirer immédiatement de l'air frais à la victime. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

**Contact avec la peau :** Enlever immédiatement tous les vêtements souillés. Laver la peau avec de l'eau et du savon. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

**Contact avec les yeux :** En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

**Ingestion :** En cas d'ingestion de la matière, consulter immédiatement un médecin -- ne pas tenter de faire vomir.



## Fiche de données de sécurité

N° RIF : 135454  
Version : CA-CF-7

Niveau : 4  
Date de publication : 2010-12-08

**Information médicale :** Si cette matière est aspirée dans les poumons, elle peut provoquer la pneumonite chimique. Traiter la victime comme il convient.

### 5. Mesures de lutte contre l'incendie

**Moyens d'extinction :** Poudre chimique, mousse, monoxyde de carbone.

**Méthodes spécifiques :** De l'eau peut être utilisée pour refroidir les contenants lorsqu'ils sont exposés à des températures extrêmes, pour éviter toute surpression et explosion.

**Risques particuliers :** La combustion peut produire les produits suivants : monoxyde de carbone, azote, et phosphore.  
Lors de sa décomposition, ce produit émet du monoxyde de carbone, de l'anhydride carbonique et/ou des hydrocarbures de poids moléculaire bas.  
Les contenants vides peuvent contenir des résidus de produit -- solide, liquide et/ou vapeur -- et peuvent être dangereux. Ne pas pressuriser, usiner, souder, braser, percer, meuler ou exposer de tels contenants à la chaleur, aux flammes, aux étincelles, à l'électricité statique ou autres sources d'inflammation. Ces contenants peuvent exploser et provoquer des blessures ou la mort.

**Équipement de protection pour la lutte contre le feu :** Les pompiers doivent être équipés d'un appareil respiratoire autonome homologué par le NIOSH et d'un vêtement de pénétration.

### 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

**Précautions individuelles :** Assurer une aération adéquate.  
Les surfaces peuvent devenir glissantes après le déversement.  
Porter l'équipement et les vêtements de protection appropriés durant le nettoyage.

**Précautions pour la protection de l'environnement :** Ne jamais permettre au produit renversé de s'introduire dans les systèmes de drainage publics ou les cours d'eau.  
Ne jamais permettre à cette matière de s'introduire dans les égouts/canalisation d'eau.

**Méthodes de nettoyage :** Endiguer la matière déversée, là où possible.  
Absorber la matière renversée avec un produit absorbant inerte (inflammable).  
Balayer la matière renversée.  
En cas de grands déversements, suivre les directives du Programme d'intervention d'urgence.



## Fiche de données de sécurité

N° RIF : 135454  
Version : CA-CF-7

Niveau : 4  
Date de publication : 2010-12-08

### 7. Manipulation et stockage

#### Manipulation :

**Mesures techniques :** Éviter la production de brouillard d'huile.  
Garder ce produit éloigné des sources de chaleur, des étincelles et des flammes nues.

**Précautions et conseils pour une manipulation sécuritaire :** Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.  
Utiliser avec une aération adéquate.  
Garder le contenant fermé lorsqu'il n'est pas utilisé.

**Stockage : Mesures techniques :** Ne pas réutiliser le contenant vide.

**Conditions de stockage :** Stocker ce produit dans un endroit frais, sec et bien aéré.  
Stocker ce produit loin des oxydants puissants.

### 8. Contrôle de l'exposition/protection individuelle

**Mesures techniques :** MESURE D'INGÉNIERIE : Utiliser une ventilation adéquate pour contrôler les concentrations de particules dans l'air sous les limites/directives d'exposition. Si l'utilisation produit des vapeurs, de la poussière et/ou un brouillard, utiliser une enceinte de procédé ou autre contrôle de la production pour maintenir les niveaux de particules dans l'air sous les limites/directives d'exposition conseillées. Pour l'emploi dans un endroit fermé ou restreint, chaque fois que possible, un échappement local est conseillé. Des fontaines de rinçage des yeux et des douches d'urgence sont conseillées.

**Paramètres de contrôle :** Si un brouillard d'huile est produit, respecter la limite d'exposition de l'OSHA de 5 mg/m<sup>3</sup> (MPT) et la limite d'exposition de l'ACGIH de 5 mg/m<sup>3</sup> (MPT) et la limite d'exposition à court terme (LECT) de l'ACGIH de 10 mg/m<sup>3</sup>. Ford recommande une limite d'exposition de 1,0 mg/m<sup>3</sup>.



## Fiche de données de sécurité

N° RIF : 135454  
Version : CA-CF-7

Niveau : 4  
Date de publication : 2010-12-08

### Équipement de protection individuelle :

#### Protection respiratoire :

Lorsqu'il est déterminé qu'une protection respiratoire est nécessaire, utiliser un masque respiratoire hermétique à protection intérieure en élastomère approuvé par la norme CSA Z94.4 (ou le NIOSH), doté de cartouches contre les vapeurs organiques et de préfiltres de protection pour la peinture au pistolet (antipoussière/brouillard). Pour le choix d'appareils respiratoires, au Canada, consulter la norme CSA Z94.4. Aux États-Unis, consulter la norme 29 CFR1910.134.

#### Protection des mains :

L'utilisation de gants imperméables est requise, comme des gants en caoutchouc néoprène ou nitrile.

#### Protection des yeux :

Porter des lunettes de sécurité dotées d'écrans latéraux.

#### Protection de la peau et du corps :

Se laver complètement après la manipulation.

#### Mesures d'hygiène :

Retirer les vêtements souillés et laver la peau soigneusement à l'eau et au savon après le travail.  
Laver les vêtements séparément et rincer la machine à laver ensuite.  
Lorsque cette matière est utilisée, ne pas manger, boire, ni fumer.



**Fiche de données de sécurité**

**N° RIF :** 135454  
**Version :** CA-CF-7

**Niveau :** 4  
**Date de publication :** 2010-12-08

**9. Propriétés physiques et chimiques**

**Densité spécifique :** 0.912 H2O=1  
**État physique :** LIQUIDE  
**Aspect :** LIQUIDE  
**Odeur :** CARACTÉRISTIQUE  
**Couleur :** BLEU CLAIR  
**pH :** N.AP  
**Plage de température dans laquelle ont lieu des changements de l'état physique :**  
     Point d'ébullition : >148.8 °C (>300°F)  
**Point d'éclair :** 178 °C ASTM D93  
**Température d'auto-inflammabilité :** N.AV  
**Limites d'explosion :**  
     LSE : N.AV  
     LIE : N.AV  
**Pression de vapeur :** N.AV  
**Densité de vapeur :** N.AV  
**Solubilité :** INSOLUBLE DANS L'EAU  
**Viscosité :** 59@40°C cSt ASTM D445  
**Taux d'évaporation :** <1 (BuAc = 1)

**10. Stabilité et réactivité**

**Stabilité :** Une polymérisation dangereuse ne se produira pas.  
**Conditions et matières à éviter :** Ce produit peut réagir avec des oxydants puissants (javellisant--hypochlorite de sodium, hypochlorite de calcium, peroxyde d'hydrogène, permanganate, acide nitrique, OXYGÈNE concentré, perchlorates).  
**Produits de décomposition dangereux :** Monoxyde de carbone, anhydride carbonique et autres hydrocarbures de poids moléculaire bas.  
 La décomposition de ce produit peut émettre des oxydes de soufre.  
 La décomposition de ce produit peut produire des oxydes d'azote.  
 La décomposition de ce produit peut produire des oxydes de phosphore.



## Fiche de données de sécurité

N° RIF : 135454  
Version : CA-CF-7

Niveau : 4  
Date de publication : 2010-12-08

### 11. Informations toxicologiques

- Inhalation :** L'aspiration peut provoquer un oedème pulmonaire.  
L'exposition aux brouillard/fumée/vapeurs d'huile peut provoquer l'irritation des voies respiratoires.
- Contact avec la peau :** Le contact prolongé ou répété avec ce produit peut assécher et/ou dégraisser la peau.  
Le contact prolongé et/ou répété de ce produit avec la peau peut provoquer l'irritation/dermatite.
- Toxicité chronique (long terme) :** Huile de base extrêmement raffinée. Des études sur des animaux n'ont révélé aucun effet cancérigène. La matière typique a passé le test de Ames modifié IP-346 et/ou d'autres essais d'orientation.

### 12. Informations écologiques

Aucun essai écologique n'a été réalisé sur ce produit.

### 13. Considérations relatives à l'élimination

- Résidus :** Se débarrasser des déchets selon les règlements environnementaux, locaux, d'états, fédéraux et provinciaux.
- Emballages contaminés :** Aucune prise en considération lorsque mis au rebut selon les règlements fédéraux, d'états, provinciaux et locaux.



Fiche de données de sécurité

N° RIF : 135454  
Version : CA-CF-7

Niveau : 4  
Date de publication : 2010-12-08

14. Informations relatives au transport

**Ministère des transports des États-Unis (DOT) 49 - CFR 172.101**

Ce produit n'est pas réglementé comme produit dangereux.

**Transport des marchandises dangereuses au Canada - Annexe II RTMD**

Ce produit n'est pas réglementé comme produit dangereux.

**Secrétaire des Communications et des Transports (SCT) - NOM-002-SCT2/1994 (Mexico)**

Ce produit n'est pas réglementé comme produit dangereux.

**International and Domestic Air Transportation - ICAO & IATA Section 4.2**

This product is not regulated as a dangerous good.

**International Water Transportation - IMDG Code Amendment 31-02**

This product is not regulated as a dangerous good.

15. Informations réglementaires

Ce produit est classé selon les critères de danger du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique contient toutes les informations requises par le Règlement sur les produits contrôlés.

Produit non contrôlé.

Ne polluez pas. Conservez les ressources. Retournez l'huile utilisée aux centres de recyclage.

Cette matière contient un produit chimique qui fait l'objet de préoccupation de la part de la compagnie Ford. L'utilisation et la distribution de cette matière doivent être minimisées le plus possible.

16. Autres informations

Les huiles à base de distillat de pétrole utilisées dans ce produit sont extrêmement hydrotraitées et/ou raffinées au solvant.

Clé/Légende : N.AP = Ne s'applique pas; N.AV = Non disponible; ND = Indéterminé ou pas de donnée; VLE = Valeur limite d'exposition(TLV); MPT = Moyenne pondérée dans le temps (TWA); LECT = Limite d'exposition à court terme (STEL); C = Limite plafond

Les sections suivantes comprennent des NOUVELLES révisions OU déclarations.

2
15
13
3
4
5
6
7
8
8



Fiche de données de sécurité

N° RIF : 135454

Niveau : 4

Version : CA-CF-7

Date de publication : 2010-12-08

**Informations sur la préparation de cette fiche :**

L'identification chimique et les propriétés de cette matière ont été fournies par le fabricant. Pour les lieux canadiens, une fiche technique sur la sécurité des substances du fournisseur est disponible sur demande. Les informations sur la santé et la sécurité ont été évaluées par : Occupational and Environmental Health Sciences Department, Ford Motor Company, Diagnostic Service Center II, 1800 Fairlane Drive, Allen Park, MI 48101, USA.

**Déni :**

Les informations apparaissant sur cette fiche de données représentent nos données actuelles et sont précises au meilleur de notre connaissance en ce qui concerne la manipulation correcte de ce produit dans des conditions normales et selon le mode d'emploi spécifié sur l'emballage et/ou les documents de conseil technique. Toute autre utilisation de ce produit qui implique le mélange de ce produit avec d'autres produits ou de tout autre procédé est la responsabilité de l'utilisateur.



Fiche de données de sécurité

N° RIF : 135454  
Version : CA-CF-7

Niveau : 4  
Date de publication : 2010-12-08

Pièce jointe

Code de produit	Emballage	Partie du nécessaire	Code de produit du nécessaire
CM-19546-A1	3.8 oz liq. (114 mL)		
CXL-3	114 mL		
M-19546-A12	3.8 oz liq. (114 mL)		